



1

EN - Remove the screen segment
DE - Die Verkleidung entfernen
PL - Zdemontować element maskownicy
FR - Démonter l'élément du capot
IT - Smontare l'elemento della mascherina
ES - Desmonte el embellecedor
RU - Демонтировать декоративную накладку
AR - قم بتفكيك عنصر الغطاء



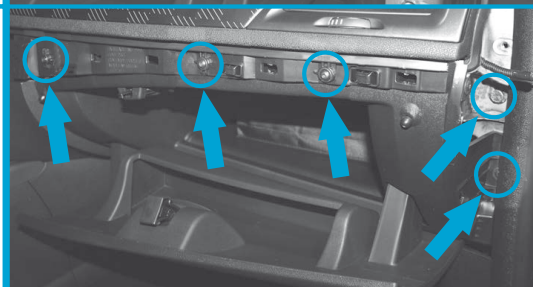
2

EN - Remove the screen segment. Disconnect the electric circuit
DE - Die Verkleidung entfernen. Das elektrische System abschalten
PL - Zdemontować element maskownicy. Rozłączyć układ elektryczny
FR - Démontez l'élément du capot. Déconnecter le système électrique
IT - Smontare l'elemento della mascherina Scollegare l'impianto elettrico
ES - Desmonte el embellecedor Desconecte el sistema eléctrico
RU - Демонтировать декоративную накладку. Выключить электросистему
AR - قم بتفكيك عنصر الطلاء. افصل النظام الكهربائي



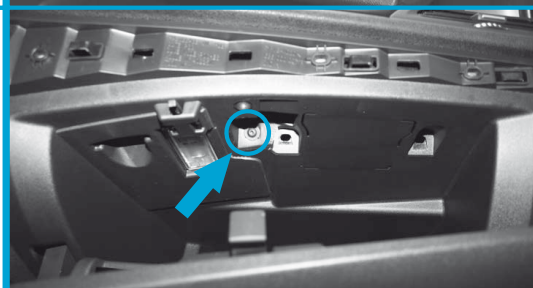
3

EN - Loosen the screws
DE - Die Befestigungsschrauben lösen
PL - Wykręcić wkręty mocujące
FR - Dévisser les vis de fixation
IT - Svitare le viti di fissaggio
ES - Saque los tornillos de fijación
RU - Отвинтить крепежные шурупы
AR - قذ بئك المسمارين



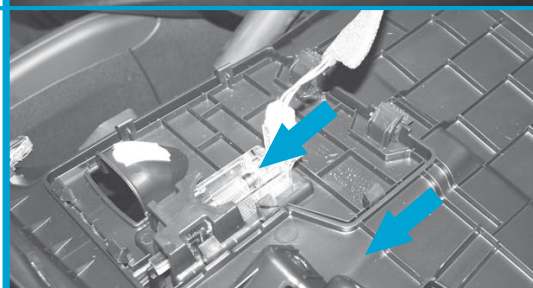
4

EN - Loosen the screws
DE - Die Befestigungsschrauben lösen
PL - Wykręcić wkręty mocujące
FR - Dévisser les vis de fixation
IT - Svitare le viti di fissaggio
ES - Saque los tornillos de fijación
RU - Отвинтить крепежные шурупы
AR - قذ بئك مسمارين



5

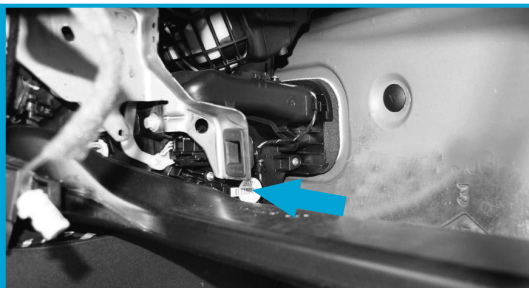
EN - Remove the screen segment. Disconnect the electric circuit
DE - Die Verkleidung entfernen. Das elektrische System abschalten
PL - Zdemontować element maskowniczy. Rozłączyć układ elektryczny
FR - Démonter l'élément du capot. Déconnecter le système électrique
IT - Smontare l'elemento della mascherina Scollegare l'impianto elettrico
ES - Desmonte el embellecedor Desconecte el sistema eléctrico
RU - Демонтировать декоративную накладку. Выключить электросистему
AR - قم بتفكيك عنصر الغطاء. افصل النظام الكهربائي





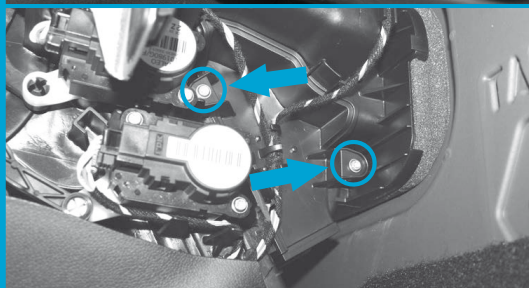
6

EN - Location of the filter is shown in the picture
DE - Der Einbauort des Filters ist auf dem Bild dargestellt
PL - Filtr znajduje się w miejscu pokazanym na zdjęciu
FR - Le filtre se trouve dans l'endroit présenté sur la photo
IT - Il filtro si trova nel luogo indicato nella fotografia
ES - El filtro se encuentra en el lugar indicado en la figura
RU - Фильтр находится в месте, изображенном на рисунке
AR - يقع المرشح في المكان الموضح في الصورة



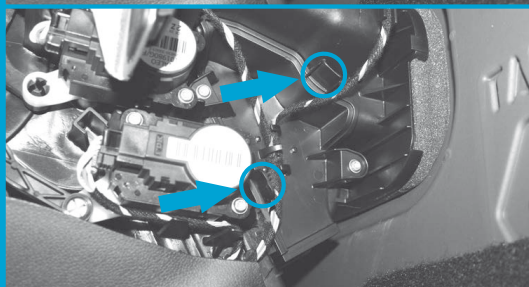
7

EN - Loosen the screws
DE - Die Befestigungsschrauben lösen
PL - Wykręcić wkręty mocujące
FR - Dévisser les vis de fixation
IT - Svitare le viti di fissaggio
ES - Saque los tornillos de fijación
RU - Отвинтить крепежные шурупы
AR - قف بفك مسامير التثبيت



8

EN - Detach the cover of the filter chamber
DE - Die Filterteilabdeckung abtrennen
PL - Wypiąć pokrywę komory filtra
FR - Détacher le couvercle du compartiment du filtre
IT - Staccare il coperchio dell'alloggiamento del filtro
ES - Retire la tapa del compartimento del filtro
RU - Отстегнуть крышку камеры фильтра
AR - قم بفك غطاء حجرة المرشح



9

EN - Remove the old filter, insert the new one and carry out the opposite to all the previous operation at the reversed order

DE - Das abgenutzte Filter herausnehmen, das neue einlegen und die oben genannten Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen

PL - Ostrożnie usunąć zużyty filtr, następnie zamontować nowy oraz wykonać powyższe czynności w kolejności odwrotnej

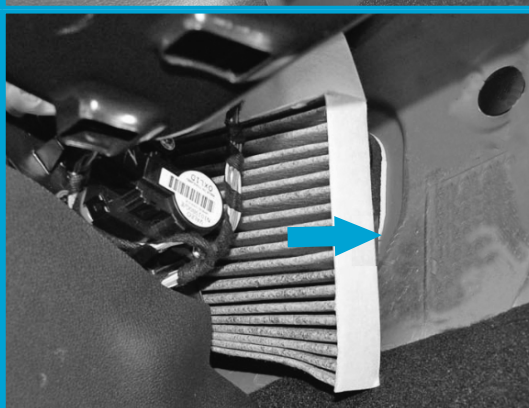
FR - Sortir le filtre usagé, en installer un nouveau, réaliser toutes les opérations mentionnées ci-dessus dans l'ordre inverse

IT - Rimuovere con prudenza il filtro esaurito, montare il filtro nuovo e ripetere le operazioni di cui sopra in senso inverso

ES - Retire el filtro usado con cuidado y, a continuación, monte uno nuevo y realice los pasos anteriores en orden inverso

RU - Вытащить использованный фильтр, вмонтировать новый, выполняя вышеуказанные действия в обратной последовательности

AR - قم بإزالة المرشح المستهلك بعناية، ثم قم بتثبيت مرشح جديد وأداء الخطوات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي



HEALTHY AIR⁺ IN YOUR CAR

GESUNDE LUFT IN IHREM AUTO
ZDROWE POWIETRZE W TWOIM SAMOCHODZIE
AIR SAIN DANS VOTRE VOITURE
ARIA SANA NELLA TUA AUTOMOBILE
AIRE SANO EN TU COCHE
ЗДОРОВЫЙ ВОЗДУХ В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ
الهواء الصحي في سيارتك

Technology: / Die Technologie: / Technologie: / Technologies: / Tecnologie: / Tecnologías: / Технологии: / التقنيات:

★ ACTIVE BAMBOO

- (EN) Layer retains solid contaminants such as dust, pollen, soot, harmful molds and moisture. Bamboo fibers contained in this layer constitute the first barrier against molds, bacteria and prevent their development.
- (DE) Die Schicht stoppt solche permanenten Verunreinigungen wie Staub, Pollen, Ruß, schädliche Dämpfe und Feuchtigkeit. Die in dieser Schicht enthaltenen Bambusfasern stellen eine erste Barriere für Pilze und Bakterien dar und verhindern deren Entwicklung.
- (PL) Warstwa zatrzymuje zanieczyszczenia stałe takie jak kurz, pyłki, sadze, szkodliwe opary oraz wilgoć. Włókna bambusa zawarte w tej warstwie stanowią pierwszą barierę dla grzybów i bakterii, uniemożliwiając ich rozwój.
- (FR) La couche retient les contaminants solides tels que la poussière, le pollen, la suie, de même que les vapeurs nocives et l'humidité. Les fibres de bambou contenues dans cette couche sont la première barrière contre les champignons et les bactéries, empêchant leur développement.
- (IT) Lo strato trattiene le impurità solide come polvere, pollini, particolati, vapori dannosi e umidità. Le fibre di bambù contenute in questo strato costituiscono una prima barriera per funghi e batteri, impedendo il loro sviluppo.
- (ES) La capa retiene las impurezas sólidas como el polvo, el polen, el hollín, los vapores nocivos y la humedad. Las fibras de bambú contenidas en esta capa constituyen la primera barrera frente a los hongos y las bacterias, impidiendo su crecimiento.
- (RU) Слой фильтра задерживает такие загрязнения, как пыль, пыльца, сажа, вредные испарения и влажность. Волокна бамбука, содержащиеся в данном слое фильтра, представляют первый барьер для спор грибов и бактерий, не давая возможности им размножаться.
- (AR) تقوم الطبقة بوقف الملوثات الصلبة مثل الغبار و غبار الطلع والسخام والأبخرة الضارة والرطوبة. ألياف الخيزران الموجودة في هذه الطبقة هي الحاجز الأول للفطريات والبكتيريا، ومنع تطورها.

★ ACTIVE CARBON

- (EN) Layer absorbs harmful gases such as ozone, sulfur- nitrogen- and hydrocarbons- compounds. Eliminates odors.
- (DE) Die Schicht absorbiert schädliche Gase, solche wie Ozon, Schwefel- und Nitratverbindungen, Kohlenwasserstoffe. Sie eliminiert Gerüche.
- (PL) Warstwa pochłania szkodliwe gazy takie jak ozon, związki siarki, azotu oraz węglowodory. Eliminuje zapachy.
- (FR) La couche absorbe les gaz nocifs tels que l'ozone, les composés soufrés, l'azote et les hydrocarbures. Élimine les odeurs.
- (IT) Lo strato assorbe gas dannosi quali: ozono, composti di zolfo, azoto e idrocarburi. Elimina gli odori.
- (ES) La capa absorbe los gases nocivos como el ozono, el azufre, el nitrógeno y los hidrocarburos. Elimina los olores.
- (RU) Слой фильтра впитывает такие вредные газы, как озон, соединения серы, азота и углеводород. Устраняет запахи.
- (AR) تقوم الطبقة بامتصاص الغازات الضارة مثل الأوزون، ومركبات الكبريت، والنيتروجين والهيدروكربونات. تزيل الروائح.

★ ACTIVE SILVER

- (EN) Layer kills bacteria and molds. It is an effective barrier for allergens. Similar technology is used in medicine.
- (DE) Die Schicht tötet Bakterien und Pilze ab. Sie bildet eine wirksame Barriere für die Allergene. Eine ähnliche Technologie wird in der Medizin verwendet.
- (PL) Warstwa zabija bakterie i grzyby. Stanowi skuteczną zaporę dla alergenów. Podobna technologia stosowana jest w medycynie.
- (FR) La couche tue les bactéries et les champignons. C'est une barrière efficace contre les allergènes. Une technologie similaire est utilisée en médecine.
- (IT) Lo strato uccide i batteri e i funghi. Costituisce un'efficace barriera contro gli allergeni. Una tecnologia simile viene utilizzata in ambito medico.
- (ES) La capa elimina las bacterias y los hongos. Constituye una eficaz barrera frente a los alérgenos. En medicina se utiliza una tecnología similar.
- (RU) Слой фильтра убивает бактерии и споры грибов. Является эффективной преградой для аллергенов. Подобная технология применяется в медицине.
- (AR) تقوم الطبقة بقتل البكتيريا والفطريات. تشكل حاجزا فعالا لمسببات الحساسية. تستخدم تقنية مماثلة في مجال الطب.

Applied Quality Management System ISO 9001 by TÜV SÜD Management Service GmbH in Munich Certificate available www.master-sport.de/TUV

Produced according to the patent:

ms EUROPEAN PRODUCTION-DISTRIBUTION
AUTOMOTIVE GROUP



Product / Warranty:
MASTER-SPORT
Automobiltechnik (MS) GmbH
Leopoldstr. 244, 80807 München
www.master-sport.de